

La posición de los Estados Unidos en relación al momento político nacional



Tiempo de lectura: 16 min.

[Departamento de Estado de los Estados Unidos](#)

Mié, 08/01/2020 - 06:09

Conferencia Telefónica con Elliott Abrams, Representante Especial de los EE.UU. para Venezuela, sobre la elección en la Asamblea Nacional de Venezuela y recientes acontecimientos en este país.

MODERADORA: Buenas tardes y saludos a todos desde el Centro de Medios de las Américas del Departamento de Estado de los Estados Unidos en Miami, Florida. Me gustaría dar la bienvenida a todos los periodistas que nos acompañan hoy. Vamos a conversar con Elliott Abrams, el representante especial de Estados Unidos para Venezuela, sobre la elección en la Asamblea Nacional de Venezuela y recientes acontecimientos en este país.

En cuanto terminen sus comentarios iniciales, abriremos la línea para sus preguntas. Y ahora le doy la palabra al señor Abrams.

SR. ABRAMS: Bueno, gracias, unas palabras para empezar. Ayer Juan Guaidó fue reelegido presidente de la Asamblea Nacional venezolana con 100 votos. Esto no solo demuestra una mayoría absoluta en la legislatura, con sus 167 miembros, sino también obviamente un quorum. Lo felicitamos.

Como recordarán, hemos venido advirtiendo sobre los esfuerzos de la dictadura de Maduro para robar el voto mediante sobornos, encarcelamientos e intimidación. Más de 30 diputados están escondidos, en prisión o en el exilio. Otros fueron comprados.

Y sin embargo, esta campaña brutal y corrupta fracasó. Obviamente, si el régimen hubiera tenido los votos, no habría ordenado a soldados a mantener a los diputados electos fuera de la Asamblea Nacional, escenas vergonzosas que probablemente todos han visto en las redes sociales.

Estas acciones han sido condenadas y rechazadas por países en todo el mundo. El nuevo canciller de Argentina dijo que: “impedir por la fuerza el funcionamiento de la asamblea legislativa es condenarse al aislamiento internacional” y Argentina calificó las acciones del régimen como “inaceptables”. México dijo que: “el legítimo funcionamiento del Poder Legislativo es pilar inviolable de las democracias”. Brasil dijo que: “no reconocería ningún resultado de esta violencia y agravio a la democracia”. El Grupo de Lima, de democracias latinoamericanas, más Canadá, felicitó a Guaidó por su reelección y dijo que: “condena el uso de la fuerza y las prácticas intimidatorias contra los parlamentarios de la Asamblea Nacional” y condena a “las sistemáticas violaciones de derechos humanos cometidas por el régimen ilegítimo y dictatorial de Nicolás Maduro”. La UE dijo que: “continuará reconociendo a Juan Guaidó como el presidente legítimo de la Asamblea Nacional”.

Para nosotros, continuaremos trabajando con Juan Guaidó, con la firme mayoría del parlamento venezolano que continúa apoyando la democracia, con los partidos

políticos democráticos de Venezuela y con los millones de venezolanos y venezolanas que quieren que la dictadura de Maduro concluya. Aplaudimos la decisión de Guaidó de separarse del partido Voluntad Popular y para así, continuar construyendo una amplia alianza con grupos de la sociedad civil, ONG, sindicatos y todos los venezolanos y venezolanas que quieren el fin de una dictadura que ha traído la ruina económica.

Vamos a continuar trabajando con las democracias de todo el mundo para apoyar la democracia en Venezuela. Esta es una lucha contra un régimen que, como vimos ayer, hará cualquier cosa para evitar el retorno de la democracia, por lo que pedimos a los partidos democráticos, a los gobiernos y a las ONG que intensifiquen sus esfuerzos y apoyen a los demócratas y las instituciones democráticas en Venezuela.

Estados Unidos también incrementará su apoyo a la Asamblea Nacional, a su liderazgo legítimo y a los esfuerzos del pueblo venezolano, ejerciendo una mayor presión a la dictadura y a sus militantes y simpatizantes, dentro y fuera de Venezuela, e incrementaremos la ayuda a las fuerzas democráticas en Venezuela. No tenemos dudas de que los venezolanos ganarán su lucha y restablecerán la democracia en su país.

Gracias.

MODERADORA: Muchas gracias, Sr. Abrams. Ahora comenzaremos la sesión de preguntas de la llamada de hoy. Presionen UNO CERO en su teléfono para unirse a la fila de preguntas para hacer su pregunta en vivo. Si está usando el autorellante, es posible que tenga que recoger el auricular de teléfono para presionar uno cero. Para aquellos que hagan preguntas, les rogamos que se limiten a una pregunta por periodista y que pregunten despacio, con una voz clara, para que se entienda bien su pregunta. Si envió preguntas por adelantado, ya he añadido esas preguntas a la fila.

Y primero vamos a empezar con una pregunta por Alina Dieste de Agencia AFP.

PREGUNTA: Buenas tardes, muchas gracias por organizar esta llamada. ¿Cree que lo ocurrido el domingo en Caracas beneficia a la oposición, o a Maduro? ¿Por qué? ¿Qué impacto tendrán estas acciones del gobierno de Maduro en la comunidad internacional?

SR. ABRAMS: Gracias, bueno, creo que beneficia a la oposición en unos sentidos. Vemos la verdadera cara del régimen. Nosotros y todo el mundo. Hemos visto un reconocimiento de todo lo que pasó por gobiernos democráticos y, entonces, un aislamiento del régimen. Hemos visto también la unificación de la oposición democrática. Nosotros habíamos pensado que en un voto normal Guaidó iba a recibir 90 votos, 92, 93. ¿Por qué recibió 100 votos? Porque todos los diputados demócratas de Venezuela querían mostrar su apoyo para la democracia en su país y rechazar las acciones del régimen.

En esos sentidos creo que el régimen hoy es más aislado y más débil. Ha mostrado la voluntad de utilizar tropas contra la Asamblea Nacional, el parlamento, que es algo que en los últimos años no veíamos, gracias a Dios, en América Latina. Por eso creo que no han ganado nada ayer.

MODERADORA: La siguiente pregunta viene Nora Gámez de El Nuevo Herald. Operator please open line 22.

MODERADORA: Nora, ¿nos escuchas? ¿Nora?

PREGUNTA: Gabriela Perozo, de VPItv.

PREGUNTA: Gracias por la oportunidad. Primero saber si ya están en preparación las posibles sanciones para el diputado Parra que pretendió hacerse con la presidencia de la Asamblea Nacional y quienes lo acompañaron. Y hablando de recientes acontecimientos, el régimen de Maduro ha mandado condolencias a Irán por la muerte del general, lo que demuestra un activo y estrecho lazo entre ambos gobiernos. ¿Cree que Irán a partir de ahora apoya aún más a Maduro y la formación de células terroristas dentro de Venezuela, tomando en cuenta que Venezuela está en una posición geográfica para ellos, importante? Podría ser como el teatro de operaciones de ellos en el hemisferio occidental. ¿Cuán peligrosa es ahora esta relación Venezuela-Irán?

SR. ABRAMS: Yo no creo que veremos mucho más actividad iraní en Venezuela. Creo que hoy ya el gobierno de Irán, los ayatolás, tienen suficientes problemas. Y problemas con los Estados Unidos y creo que no van a buscar más. En los últimos años no hemos visto mucha actividad del gobierno de Irán en Venezuela. Sí hay una presencia, pero no es una presencia muy grande. Y no tienen muchos recursos y tienen menos y menos cada mes debido a las sanciones norteamericanas. Yo no creo que por temor y por falta de recursos van a hacer mucho más en Venezuela.

Sobre sanciones, bueno, sin hablar de individuos, yo diría que vamos a sancionar, estamos sancionando, desde el año pasado, gente involucrada en la destrucción de la democracia en Venezuela. Y vamos a seguir adelante. Cuando deciden ayudar al régimen de Maduro en eso, cuando deciden atacar a la democracia venezolana, sí vamos a incluirlos en las sanciones.

MODERADORA: Vamos a intentar de nuevo con Nora Gámez.

PREGUNTA: ¿Me escuchan? Perdón, parece que tengo algún tipo de problema técnico. Embajador Abrams muchísimas gracias por hacer la llamada. Lo escuché hoy en otro briefing y usted comentó que el rol de Rusia en Venezuela se ha vuelto más importante, sobre todo en el manejo del petróleo venezolano. Y que quizás Estados Unidos había subestimado el apoyo de Rusia y Cuba a Maduro. ¿Eso significa que la administración estaría ya considerando en este momento imponer sanciones a Rusia o a compañías como Rosneft que están brindando apoyo clave a Maduro?

SR. ABRAMS: Nuevamente, no hablamos de futuras sanciones, lo que estamos planificando para el mes siguiente, el año siguiente, pero estamos estudiando de cerca el rol de Rusia y no vamos a permitir el nivel de apoyo que hemos visto en los últimos meses sin reaccionar.

MODERADORA: La siguiente pregunta viene de Beatriz Pascual de EFE.

PREGUNTA: Gracias por hacer esta llamada. Usted en otras ocasiones ha mencionado que es importante para una transición en Venezuela la participación de los chavistas. ¿Sigue pensando así o después de lo ocurrido ayer cree que no podría ser una transición con los chavistas? Gracias.

SR. ABRAMS: Bueno, el chavismo es un movimiento y no es Nicolás Maduro, y creo que hay muchos venezolanos que dirían “yo soy chavista” que rechazan lo que pasó ayer. Y he visto en tweets y otros mensajes unos chavistas diciendo que lo que pasó ayer es inaceptable. Yo creo que el sendero para Venezuela debería ser un sendero democrático con elecciones presidenciales democráticas y elecciones parlamentarias democráticas, y en eso cualquier partido democrático tiene derecho de participar y nosotros, los Estados Unidos, siempre aceptamos los resultados de elecciones libres. Que no hemos visto en Venezuela en 2018.

Por eso yo diría que espero ver más y más chavistas hablando con franqueza sobre lo que pasó ayer. Yo sé, sabemos todos, que es peligroso para ellos. Es peligroso porque el régimen es capaz de encarcelar chavistas también que critican al régimen. Pero creo que en un futuro de Venezuela democrático, la oposición democrática tiene que incluir cualquier ciudadano democrático de izquierda, de derecha, de centro, de Voluntad Popular, de Primero Justicia, de un partido chavista democrático, y por eso no quiero rechazar la participación de ciudadanos venezolanos en unas elecciones libres.

MODERADORA: La siguiente pregunta viene de Israel Barbuzano de Venepress.

PREGUNTA: Buenas tardes, señor Abrams. Gracias por atendernos. El cerco hacia el entorno de Guaidó cada vez está más encerrado, persiguen a su entorno, a los diputados, a la disidencia, incluso a los medios de comunicación, a agencias de noticias, como Venepress en este caso y Telecaribe han sido cerradas por el régimen de Maduro. Cada vez son más pequeñas o menos las voces disidentes en esta batalla por recuperar la democracia en Venezuela. ¿Cómo puede apoyar la comunidad internacional, y en este caso Estados Unidos, a evitar que se terminen de apagar las voces democráticas en Venezuela?

SR. ABRAMS: Gracias, hemos visto eso ayer durante el período especial cuando Guaidó y otros trataban de entrar en la Asamblea Nacional, han cortado Instagram y Twitter y todas esas medidas de comunicación. Estamos pensando en eso y hablando con técnicos sobre qué podemos nosotros aquí, quiero decir la comunidad internacional democrática, qué podemos hacer para ayudar la prensa, para abrir el internet más, para evitar que corten acceso, y estamos estudiando eso, y espero, yo añadiría, tenemos un poco de dinero del Congreso para ayudar a la prensa libre en Venezuela. Estamos estudiando todo eso y queremos involucrar otros países con una prensa libre para poder resolver el problema, o mejorar la situación al menos. Es difícil bajo un gobierno que es una dictadura y hemos visto los problemas en los últimos meses pero estamos estudiando exactamente eso.

MODERADORA: La siguiente pregunta es para Eduardo Teixeira de Crusoe Magazine.

PREGUNTA: Muchas gracias por su tiempo hoy. Bueno, mi pregunta es sobre la dictadura cubana y su influencia en Venezuela. ¿Tú crees que, bueno tú hablas un poco de que crees que Irán ya no tiene tanta fuerza, y cómo están los cubanos en Venezuela? ¿Siguen aún con mucha importancia o no?

SR. ABRAMS: Sí, siguen con mucha importancia. Creo que hay, digamos, 2.500 agentes de inteligencia. No estamos hablando de médicos o profesores, estamos hablando de agentes de inteligencia. ¿Y dónde están? En el SEBIN, en el DGCIM, en la Guardia Nacional, en el Ejército, en Fuerte Tiuna, y en el Palacio Miraflores, y están como diría, un network de comunicaciones muy importante para el régimen y sobre todo, creo, para evitar golpes de Estado. Para evitar que gente dentro del Ejército puedan hablar francamente entre ellos, puedan hablar de la horrible situación del país, y en eso los cubanos son expertos. Creo que una explicación de cómo es que el régimen está todavía en el poder, es el rol, las actividades, de esos miles de cubanos.

MODERADORA: La siguiente pregunta es para Demián Bio de Infobae.

PREGUNTA: Sí, buenas tardes, muchas gracias. Le quería consultar si cree que el gobierno ruso presionó a Maduro para que tomara el control de la Asamblea Nacional de cualquier forma en el día de ayer.

SR. ABRAMS: Bueno, no sabemos exactamente qué (inaudible) pidieron al régimen. He visto hoy en las... los últimos minutos lo que han dicho los rusos, están siguiendo con el apoyo del régimen. Pero creo que sabemos que no están invirtiendo en Venezuela, no más están tomando su dinero, están recuperando su dinero, no invirtiendo o prestando dinero porque no tienen confianza en el régimen. Y cuando miden una situación en donde el régimen trataba durante semanas y semanas y meses de evitar la situación de ayer, de presionar, encarcelar, comprar, sobornar votos y no han podido hacerlo. Y en lugar han podido mandar tropas, en una acción rechazada en todo el mundo, yo creo que en el Kremlin saben muy bien que el régimen es más y más débil.

MODERADORA: La siguiente pregunta viene de Diario Perfil de Argentina por parte de Facundo Barrio?. ¿Cuál es la visión del Departamento de Estado sobre el comunicado que publicó ayer la cancillería argentina acerca de los hechos recientes en Venezuela?

PREGUNTA: Gracias, creemos que fue muy importante. Importante porque es importante mostrar que cualquier país democrático, incluso México y Argentina, con gobiernos de la izquierda, han rechazado lo que pasó ayer en Caracas. No estamos hablando de gobiernos de la derecha o del centro, sino de gobiernos democráticos, y por eso creo que las palabras del canciller, las palabras de Argentina, son muy

importantes.

MODERADORA: La siguiente pregunta es para Carla Angola de ETV Miami.

PREGUNTA: Muchas gracias por la oportunidad y muy buenas tardes. Dijo hace un par de horas, Mr. Abrams, que Estados Unidos haría lo que fuera para que vuelva la democracia a Venezuela. Quiero preguntarle a qué se refería porque algunos creen que Estados Unidos y el propio Guaidó subestimaron a Maduro. Incluso, usted decía, que habían subestimado el apoyo de Rusia. ¿Qué van a cambiar de las estrategias que ya intentaron el año pasado? ¿Y también quería preguntarle por qué Maduro es más débil si sigue en Miraflores? Si pudo impedir que Guaidó entrara a la Asamblea y todavía controla a las Fuerzas Armadas. Porque esa es la matemática que sacan los venezolanos. ¿Cuál es en verdad el talón de Aquiles? ¿O qué es lo que en este momento haría tambalear a Maduro?

SR. ABRAMS: Sabemos en muchas encuestas de opinión pública que el nivel de apoyo para Maduro entre los ciudadanos es más o menos 10%. De vez en cuando 12, eso es todo. No tiene ningún apoyo en el país, porque los ciudadanos pueden ver lo que está pasando al país, a la economía de un país que un día era el país más rico de América Latina. Sabemos por qué tiene miles de cubanos en el ejército entre los militares, porque sabe que sin los espías de cuba la reacción de militares en Venezuela sería la reacción de cualquier ciudadano con el régimen, la dictadura. Lo que, lo que vamos a hacer en el año 2020 es incrementar el nivel de apoyo para la oposición democrática e incrementar las presiones, las sanciones contra individuos y países, compañías. Y creo que el hecho que Maduro está en Miraflores no indica mucho. Él estará en el Palacio en Miraflores hasta el día en que no está. Es mañana, es febrero, es seis meses, nadie sabe. Sabemos que sus acciones y digo otra vez, incluso mandar tropas al Palacio de la Asamblea Nacional, indica un régimen con menos y menos apoyo, con menos y menos recursos económicos, con menos y menos amigos en el mundo. Después de ayer y la crítica de docenas y docenas de países democráticos, incluso México y Argentina. Que tienen, dos y tres dictaduras (inaudible) yo diría que, bueno, en julio creo que Felipe González decía que sabemos como, qué va a pasar, vamos a ver la caída del régimen y la redemocratización de Venezuela. Nadie sabe el día.

Ya tenía razón, nadie sabía el día, pero sabemos qué hacer: seguir con más y más presión y eso es lo que nosotros con la comunidad internacional de países democráticos vamos a hacer.

MODERADORA: La siguiente pregunta es para Ricardo Avelar, de El Diario de Hoy.

PREGUNTA: ¿Se escucha?

MODERADORA: Sí, sí, adelante.

PREGUNTA: Solo un seguimiento a la pregunta de Irán y el tema de Rusia. Si bien es cierto que no se prevé una escalada tan grande, un involucramiento tan grande de ambos países, ¿esto vuelve a poner sobre la mesa la posibilidad de intervención militar, incluso de Estados Unidos, o de subir el tipo de presión, hacia el régimen de Maduro?

SR. ABRAMS: Para empezar, yo no veo incremento en el nivel de involucramiento o apoyo de Irán. Y repito que ni Maduro ni Irán tienen los recursos necesarios para apoyar uno al otro. Y no, no creo que veremos una presencia más grande iraní. Sobre los rusos, su presencia es una presencia económica. Sí hay tropas, desde enero del año pasado, más o menos... No sé, 150 diría, desde enero o febrero. Y ahora... 150 llegan, van, regresan a Rusia, otros son reemplazos... No vemos un involucramiento militar. Lo que vemos es un involucramiento económico por la compañía Rosneft, que está más y más al centro de la economía petrolera.

Por eso, yo repito lo que hemos dicho durante el año: las opciones están sobre la mesa. Las opciones militares existen, es un hecho. Existen. Pero nuestra política es una política de presión económica, diplomática, financiera, y estamos siguiendo con eso.

MODERADORA: ¿Tenemos tiempo para una última pregunta? La última pregunta es para Edmund Croig, de un medio de Aruba. Señor, ¿puede presentar el nombre de su medio por favor?

PREGUNTA: (inaudible) pueblo, radio, televisión y también periódico. Saludos, Sr. Abrams. Estamos siguiendo con mucho interés esta conferencia y gracias por la oportunidad. Estados Unidos está dando ayuda a fuerzas democráticas de Venezuela. ¿Qué tipo de ayuda podemos interpretar esta... esta ayuda, y qué tan efectivo es? Maduro tiene menos apoyo, pero sigue en control. ¿Hasta qué punto Estados Unidos dejaría este problema en manos del pueblo venezolano? ¿Y piensa Estados Unidos que el pueblo podría ir en contra del régimen? Gracias.

SR. ABRAMS: Bueno, cada dictadura termina. Siempre. Y la dictadura de Maduro también tendrá su fin. El apoyo que estamos mandando a las fuerzas democráticas es totalmente conocido, el Congreso ha aprobado varios presupuestos. Un presupuesto de ayuda para refugiados en otros países, un presupuesto para ayuda humanitaria dentro de Venezuela, un presupuesto para ayuda democrática a la Asamblea Nacional, a la prensa libre de Venezuela. Y eso es, todo es conocido porque es aprobado por el Congreso. Y sí, sí creemos que el pueblo venezolano va a ganar su lucha para la democracia. En Venezuela, la solución para cada dictadura del mundo no es una solución militar. Sabemos, sabemos de cientos de estudios que la democracia es mucho más estable cuando es el resultado de un cambio pacífico. Y un cambio pacífico es lo que queremos y, creo, cada país democrático quiere para Venezuela.

Las opciones militares, como digo, existen. Hoy, siempre existen. Existían hace un año y existen hoy. Pero lo que estamos buscando es una solución política para Venezuela. Trabajando con las fuerzas democráticas dentro de Venezuela, con el pueblo venezolano, con los partidos democráticos y con gobiernos democráticos en el hemisferio y en todo el mundo que quieren ayudar al pueblo venezolano en su lucha.

Bueno, gracias a todos y feliz año.

MODERADORA: Y con esto terminamos la llamada de hoy.

Muchas gracias al Señor Abrams por unirse a nosotros. También les quiero dar las gracias a todos los periodistas que llamaron, por su participación.

Estaremos compartiendo la transcripción de esta llamada. Si desea recibirla, o tiene alguna duda sobre esta llamada, por favor mándenos un email a la dirección incluida en la invitación. Si desea escuchar la grabación de esta llamada, esta comenzará hoy a las 5:30 p.m. y estará disponible hasta el miércoles a la medianoche. Los números de teléfono a los que tienen que llamar para acceder a la grabación son los siguientes:

Dentro de EE.UU. hay que marcar (866) 207-1041.

Internacional, el número es (402) 970-0847. Y el código de acceso es 5729060.

¡Muchas gracias y feliz día!

Esta traducción se proporciona como una cortesía y únicamente debe considerarse fidedigna la fuente original en inglés.

6 de enero 2020

<https://translations.state.gov/2020/01/06/conferencia-telefonica-con-ell...>

[ver PDF](#)

[Copied to clipboard](#)